

## **Fürchtet euch nicht : Schloßkirchengemeinde Schwerin, MU 093 IV-132**

<http://purl.uni-rostock.de/rosdok/ppn1772139548>

Musikhandschrift Freier  Zugang





Fürchtet euch nicht

4 vocum

Melchior Frank.

1623.

Zahl der Stimmen

Partitur
8 Sopran
6 Alt
7 Tenor
6 Bass

131

1.

*Fürchtet Euch nicht. (Spruch.) v. Melchior Franck. 1623.*

*Sopran.*  $\text{B} \sharp \frac{3}{2}$  *Alt.*  $\text{B} \sharp \frac{3}{2}$  *Tenor.*  $\text{B} \sharp \frac{3}{2}$  *Bass.*  $\text{C} \sharp \frac{3}{2}$

*Für-<sup>st</sup>at ruf nicht, Für-<sup>st</sup>at ruf nicht, Für-<sup>st</sup>at ruf nicht,*



*Für-<sup>st</sup>at ruf nicht, Für-<sup>st</sup>at ruf nicht; *tu - ja, tu - ja**



Handwritten musical score for the first system. It consists of three staves: a vocal line at the top and two piano accompaniment staves below. The key signature has one sharp (F#). The lyrics are written in cursive below the vocal line.

if nur kün'dige auf groβen Strauβ, if nur kün'dige auf groβen Strauβ

Two empty musical staves, likely for a second system of music.

Handwritten musical score for the second system. It consists of three staves: a vocal line at the top and two piano accompaniment staves below. The key signature has one sharp (F#). The lyrics are written in cursive below the vocal line.

du, if nur kün'dige auf groβen Strauβ du, groβen Strauβ — du,  
 Strauβ — du,  
 groβen Strauβ du,  
 groβen Strauβ — du,

Two empty musical staves, likely for a third system of music.

Die allme Volk, allme Volk, allme Volk mi - der - fuf -  
 Die el - lme Volk, - - - - - allme Volk mi - der -  
 Die el - lme Volk, allme Volk, allme Volk mi - der -  
 Die el - lme Volk, allme Volk, allme Volk mi - der -

- nun wird, dann ruf ist frucht, dann ruf ist frucht der Gni -  
 fassen wird, - - - - - der Gni - land  
 fassen wird, - - - - - der Gni - land ya -  
 fassen wird, dann ruf ist frucht, dann ruf ist frucht der Gni -

MS.

Handwritten musical score for the first system, featuring four staves. The lyrics are: "Laud you - be - nann mal - ifar ist", "you - be - nann, mal - ifar", "be - nann, mal - ifar ist", and "Laud you - be - nann, mal - ifar ist". The music is written in a style typical of 18th-century manuscript notation, with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C).

Handwritten musical score for the second system, featuring four staves. The lyrics are: "Lfri - sub dan harr, mal - ifar ist Lfri - sub dan", "ist Lfri - sub dan harr, mal - ifar ist Lfri - sub dan", "Lfri - sub dan harr, mal - ifar ist Lfri - sub dan", and "Lfri - sub dan harr, mal - ifar ist Lfri - sub dan". The music continues in the same key and time signature as the first system.

Handwritten musical score for four voices. The lyrics are: "Herr, in der Nacht Du mid, mal Jesu ist". The music is written on four staves with a treble clef and a key signature of one sharp (F#).

Handwritten musical score for four voices. The lyrics are: "Frei - sind wir Herr, mal - Jesu ist Frei - sind wir Herr, mal - ist Frei - sind wir Herr, mal - Jesu ist Frei - sind wir Herr, mal -". The music is written on four staves with a treble clef and a key signature of one sharp (F#).

Handwritten musical score for the first system, featuring four staves. The lyrics are: "Ihr ist frei - Süd der Lyra, in - der Stadt Du". The music is written in a single system with a treble clef and a key signature of one sharp (F#).

Two empty musical staves, likely for a second system of music.

Handwritten musical score for the second system, featuring four staves. The lyrics are: "mid, in - der Stadt Du - mid." repeated across the staves. The music is written in a single system with a treble clef and a key signature of one sharp (F#).

Two empty musical staves, likely for a third system of music.

2ter Theil.

Handwritten musical score for the first system, featuring four staves. The lyrics are: "Und das lobt zum Zai — ihu," (top staff), "Und das lobt zum Zai — ihu, zum" (second staff), "Und das lobt zum" (third staff), and "Und das lobt zum Zai —" (bottom staff). The music is written in a historical style with a treble clef and a key signature of one sharp (F#).

Two empty musical staves, consisting of five lines each, positioned below the first system.

Handwritten musical score for the second system, featuring four staves. The lyrics are: "und das lobt zum Zai — ihu," (top staff), "Zai — ihu, und das lobt zum" (second staff), "Zai — ihu, und das lobt zum Zai —" (third staff), and "ihu, — und das lobt zum Zai —" (bottom staff). The music continues in the same style as the first system.

Two empty musical staves, consisting of five lines each, positioned below the second system.



stalt, und in einem Kriegerlein — yru,

— stalt, und in ei-nem Kri-ger-lein — yru,

— stalt, und in einem Kriegerlein — yru,

stalt, und in einem Kriegerlein — yru,

und selb bald in der bei dem Lu-yal der Maeger der sein di-

208.

Ich hab dich gepriesen und dich gelobt, O Gott, dich gelobt und  
 dich gelobt, O Gott, dich gelobt und dich gelobt,  
 dich gelobt und dich gelobt, O Gott, dich gelobt und dich gelobt,  
 dich gelobt und dich gelobt, O Gott, dich gelobt und dich gelobt,  
 Ich hab dich gepriesen und dich gelobt, O Gott, dich gelobt und dich gelobt,

Gott, und sprich: Ich will dich preisen, O Gott, Ich  
 dich gelobt und dich gepriesen: Ich will dich preisen, O Gott,  
 dich gelobt und dich gepriesen: Ich will dich preisen, O Gott,  
 Ich will dich preisen, O Gott, Ich will dich preisen, O Gott,  
 Ich will dich preisen, O Gott, Ich will dich preisen, O Gott,

Handwritten musical score for the first system, featuring five staves with lyrics in German. The lyrics are: "na sei Gott in der Höhe ja, Gott, na sei Gott in der Höhe ja, Gott in der Höhe ja, na sei Gott, in der Höhe ja". The music is written in a single system with five staves, each containing a vocal line and its corresponding lyrics. The notation includes notes, rests, and bar lines.

Handwritten musical score for the second system, featuring five staves with lyrics in German. The lyrics are: "na sei Gott, na sei Gott in der Höhe ja, Gott, na sei Gott in der Höhe ja, na sei Gott, na sei Gott in der Höhe ja". The music is written in a single system with five staves, each containing a vocal line and its corresponding lyrics. The notation includes notes, rests, and bar lines.

*p*

Handwritten musical score for four voices (Soprano, Alto, Tenor, Bass) with lyrics: "Göttern, und Friede auf Erden, und". The score is written in G major (one sharp) and 4/4 time. The lyrics are: "Göttern, und Friede auf Erden, und".

Two empty musical staves.

*pp*

Handwritten musical score for four voices (Soprano, Alto, Tenor, Bass) with lyrics: "Friede auf Erden, und von Menschen". The score is written in G major (one sharp) and 4/4 time. The lyrics are: "Friede auf Erden, und von Menschen".

Two empty musical staves.

X

Weslynsfal-lau, und - dan Maupfen nie Weslynsfal-

Weslynsfal-lau, : : :

Weslynsfal-lau, : : :

Weslynsfal-lau, : : :

Empty musical staves

lau, nie Weslynsfallau, und - dan Maupfen nie

Weslynsfal-lau, : : : : :

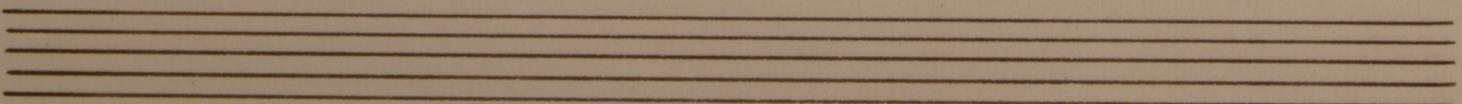
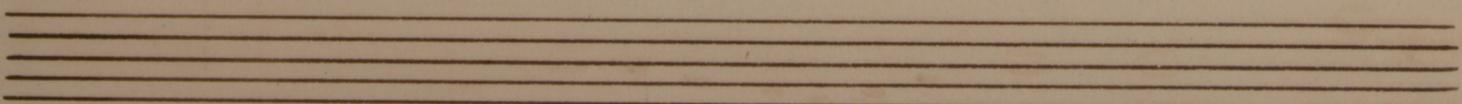
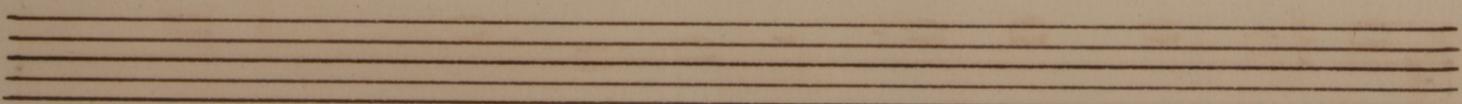
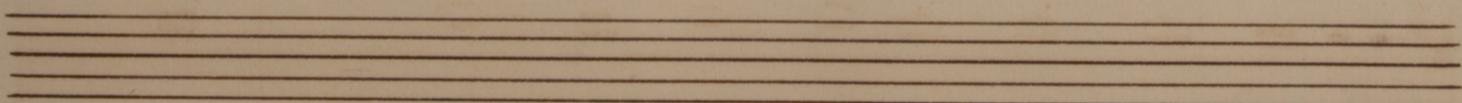
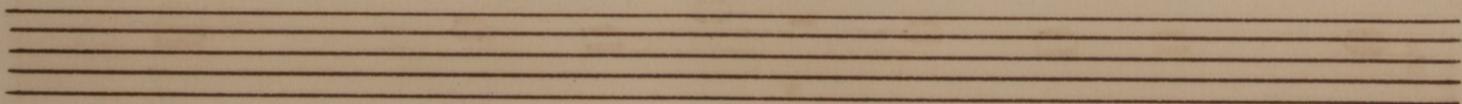
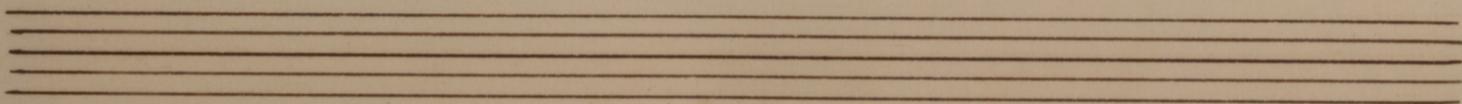
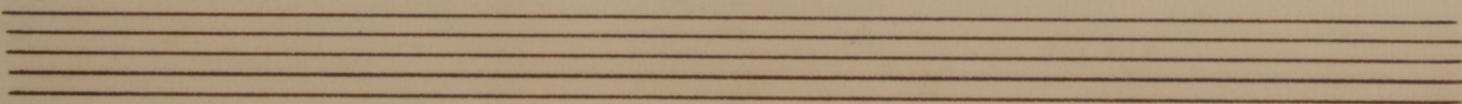
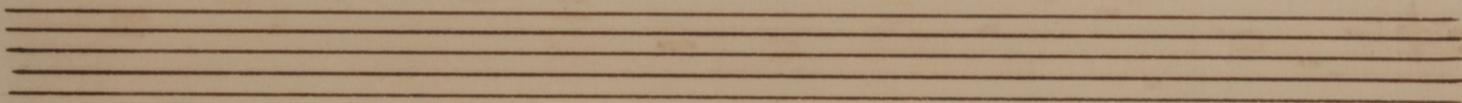
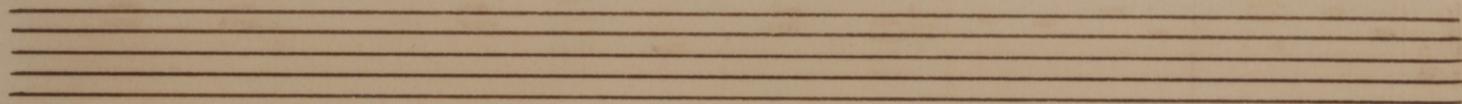
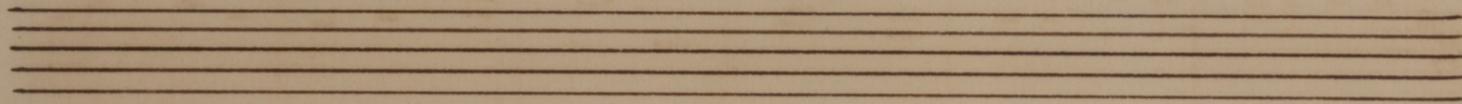
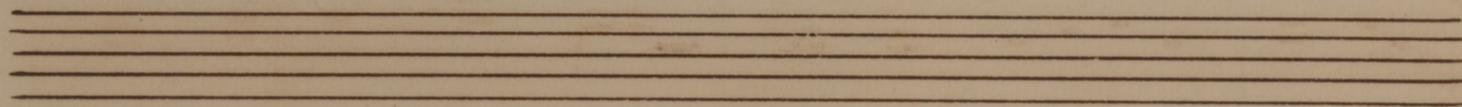
Weslynsfal-lau, : : : : :

Weslynsfal-lau, : : : : :

Handwritten signature

Hoffenful-lau, nie Hoffenful-lau, nie Hoffenful-lau

ful-lau, nie Hoffenful-lau, nie Hoffenful-lau



Blank musical manuscript page with 12 horizontal staves.



Partial view of the adjacent page showing musical notation.

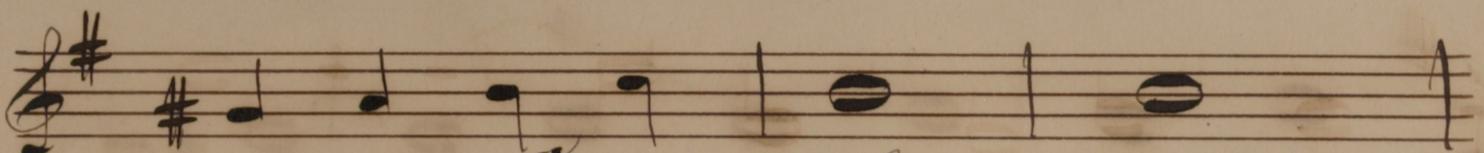
Fürchtet Euch nicht etc. Sopran.  
(Spruck.)

17 1.  
Melchior Franck  
1623.

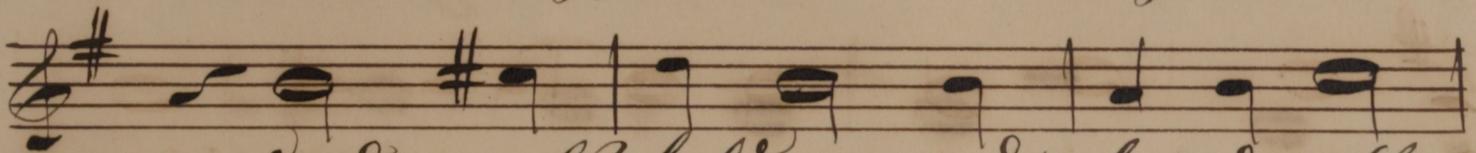
Fürchtet mich nicht, Fürchtet mich  
nicht, Fürchtet mich nicht, Fürchtet mich  
nicht, Fürchtet mich nicht; ja- ja,  
ja- ja in markküde- yn nief  
großn Trüden, in markküde- yn nief  
großn Trüden, in markküde- yn nief  
großn Trüden, großn Trü- den,  
in allem Volk, allem Volk, allem Volk  
in der- das- was wird, in  
mich ist gut, in mich ist gut in der-  
land yn- bo- was, und- für ist

Frei - süß der Herr, weil - er ist  
 Frei - süß der Herr, in - der Hand der  
 - mir, weil - er ist Frei - süß der  
 Herr, weil - er ist Frei - süß der Herr, weil -  
 er ist Frei - süß der Herr, in - der Hand  
 der - mir, in - der Hand der - mir

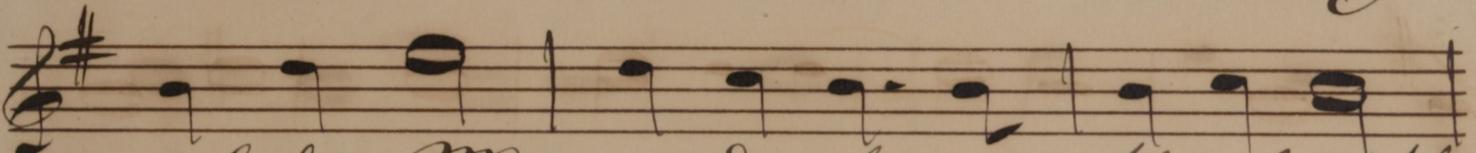
**Herzheit**  
 Und das seht zum Zwi - eren,  
 und das seht zum Zwi - eren,  
 und das seht zum Zwi - eren, und das  
 seht zum Zwi - eren: Ihr wann das findet das  
 Kind in Bindeln gewickelt, und in



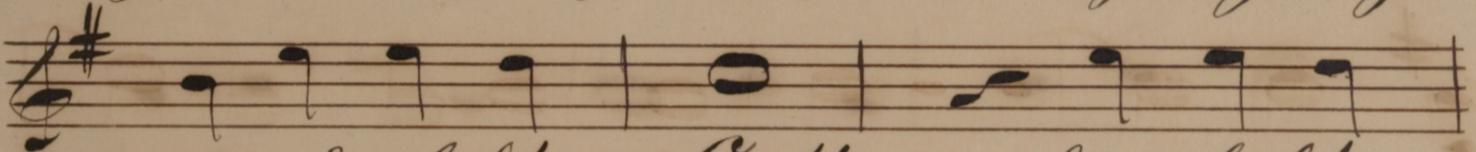
nimm Kriegen hin — yuu,



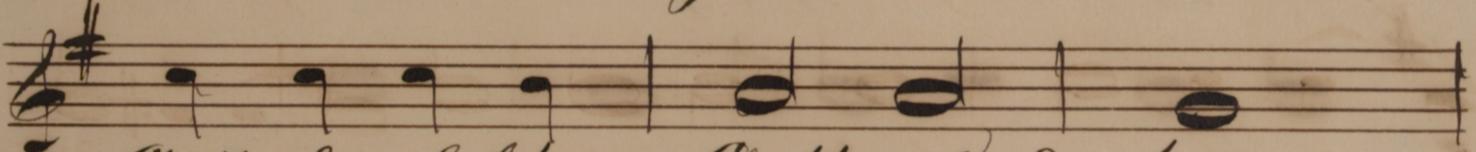
und erbarm dich bei dem zu —



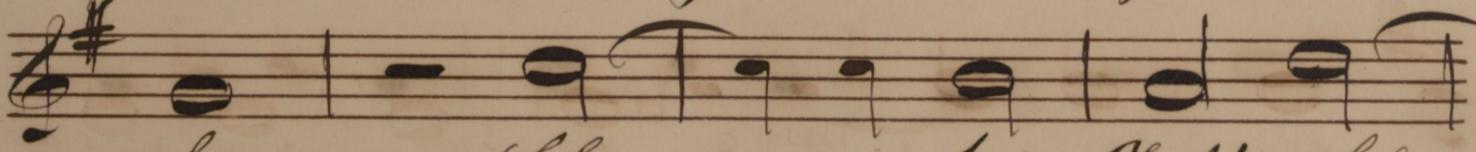
gute die Mangel der himmli — chen Gnade



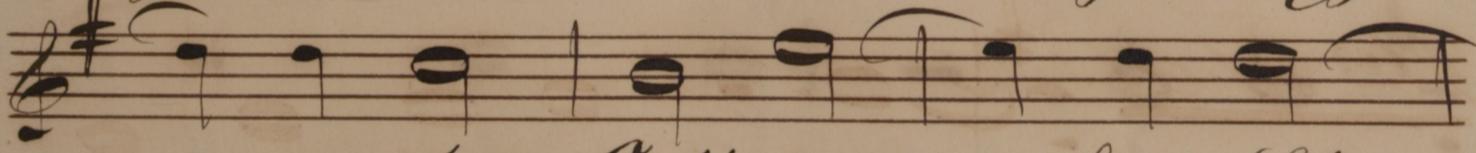
wunderbar lobt du Gott, die lobt du



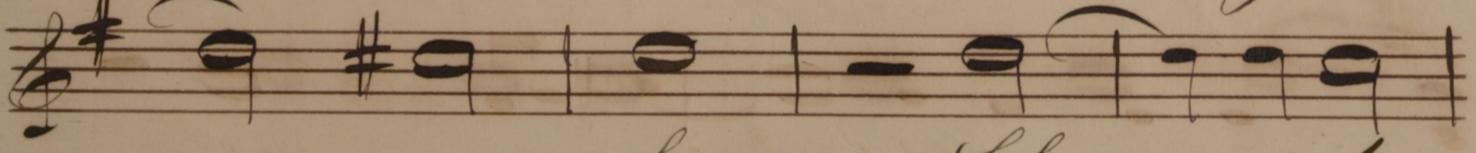
Gott, die lobt du Gott, und preise —



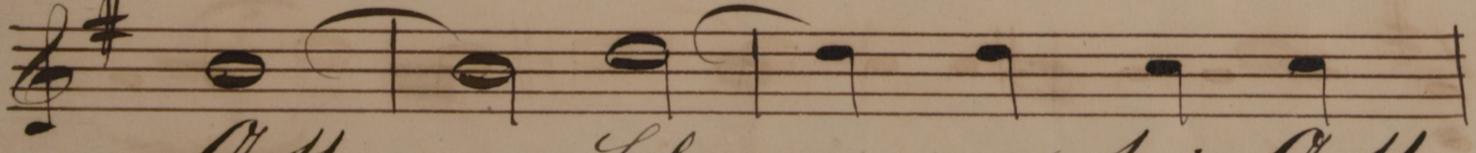
ich: Ich — we sei Gott, Ich —



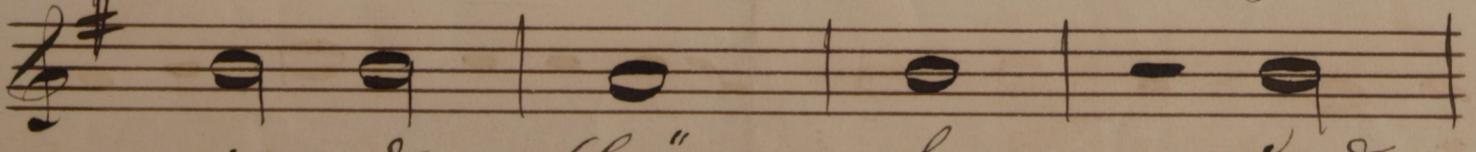
— we sei Gott in — der Höhe



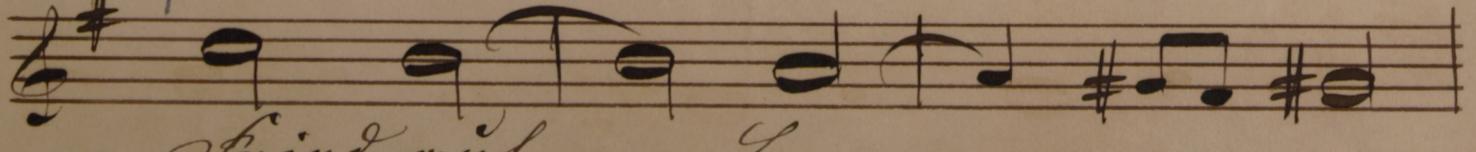
— ja, Ich — we sei



Gott, — Ich — we sei Gott



in der Höhe — ja, und



Freud auf — Ich

Handwritten initials or signature.

du, und kind auf — for —  
 du, und — du Musfuu nu  
 Woffen — fol — lau, und — du  
 Musfuu nu Woffen fol — lau, nu Woffen —  
 fallau, und — du  
 Musfuu nu Woffen fol — lau, nu Woffen —  
 fallau, nu Woff —  
 — nu — fol — lau, nu Woff —  
 — nu — fol — lau.



Fürchtet Euch nicht etc. *Alt.*  
(Spruch.)

Melchior Franck.  
1628.

21

1.



Handwritten musical score for voice (Alt) in G major, 3/2 time. The lyrics are in German. The score consists of 14 staves of music with corresponding lyrics written below each staff.

Für-  
chtet Euch nicht, Für-  
chtet Euch nicht, Für-  
chtet Euch nicht; Sie - ja  
ja - ja in wahrhäu-  
digen  
großen Freuden, in wahrhäu-  
digen  
großen Freu-  
den, großen Freu-  
den,  
in allem Volk, allem Volk,  
allem Volk, allem Volk in  
darfaffen  
imird, denn nicht ist  
süß, denn  
nicht ist süß in  
Zuflucht zu-  
bo- (es.)



nun, mal - Jesu ist frei -  
 Aus der Hahn, mal - Jesu ist frei -  
 Aus der Hahn, in - der Hand der  
 Hand, mal - Jesu ist frei - Aus der  
 Hahn, mal - Jesu ist frei - Aus der Hahn, mal -  
 Jesu ist frei - Aus der Hahn, in -  
 der Hand der - Hand, in  
 der Hand der - Hand.

**Der Heil.**  
 Und das fahst zum Zwi  
 Jesu, zum Zwi  
 Jesu, und das fahst zum Zwi - Jesu, zum Zwi

Iesu, und das selb zuu Iri - Iesu.

Ihr munder finden das kind in Bliu -

Dul yuemi - skalt, und in

ninnu Krip - zu lin - yu, und als -

bald werr der bei dem fuyul die Mun -

- zu der sinuuli - Iesu Iuan Iesuaru, die lobt du

Gott, die lobt du Gott, die lobt du Gott, die lobt du

Gott und Iesuaru: Ies - nu, Ies - nu Iri

Gott, Ies - nu Iri Gott in der Ho - su,

Ies - nu Iri Gott, Ies - nu Iri Gott in

der - Ho - su, und kindt auf

24.

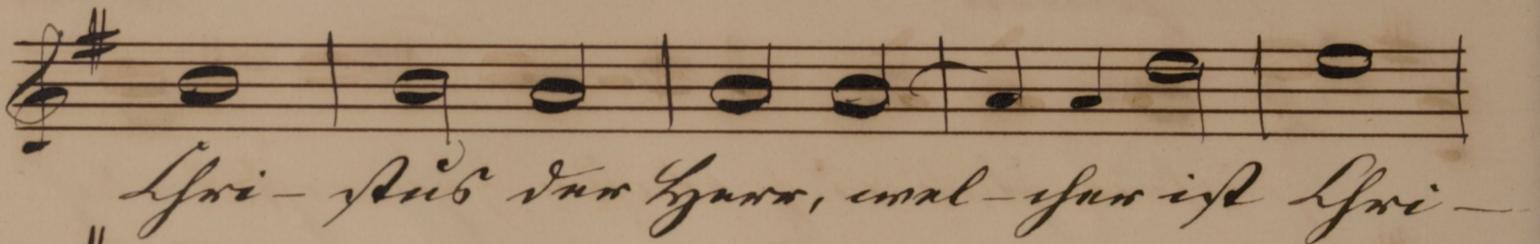
In — du, und Kind — auf für — du,  
 und — du Menschen nie Wohlgefal —  
 — lau, und — du Menschen nie  
 Wohlge — fal — lau, nie Wohlgefal — lau,  
 und — du Menschen nie  
 Wohlge — fal — lau, nie Wohlgefal — lau,  
 nie Wohl —  
 — ge — fal — lau, nie — Wohl —  
 — ge — fal — lau

Fürchtet Euch nicht. etc. Tenor.  
(Spreche.)

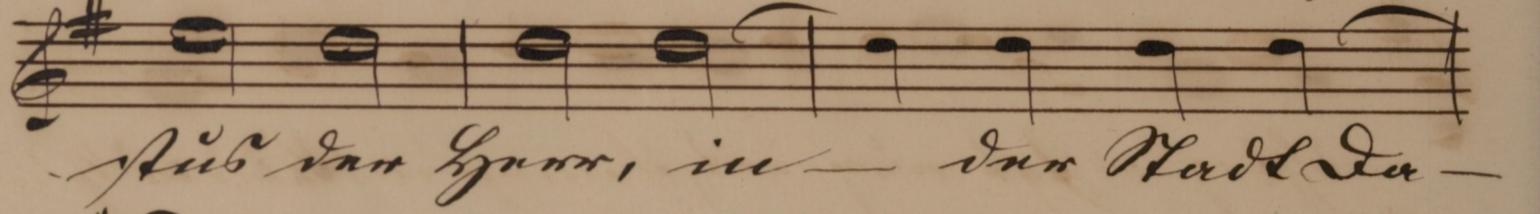
25  
Melchior Franck  
1623.

Fürchtet nicht, fürchtet nicht,  
nicht, fürchtet nicht, fürchtet nicht,  
nicht, fürchtet nicht; ja - ja,  
ja - ja ist wahrhaftig ein großer Herr -  
in, ist wahrhaftig ein großer Herr -  
in, ist wahrhaftig ein großer Herr -  
in, großer Herr, ein allum  
Wohl, allum Wohl, allum Wohl in  
ja - ja wird, ja nicht ist ja, ja  
nicht ist ja in ja - laud ja - bo  
ja, ja - ja ist

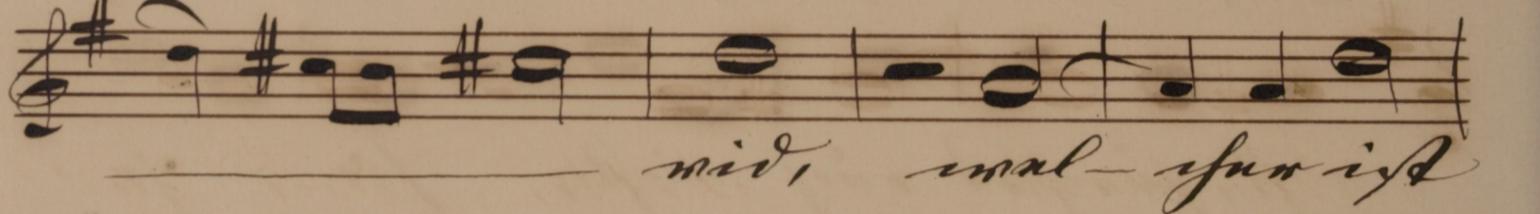




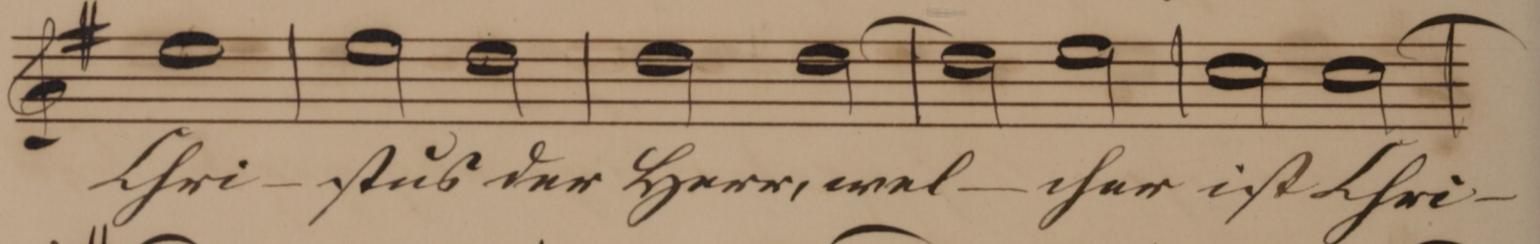
Frei - sub duo hunc, mal - yun ist frei -



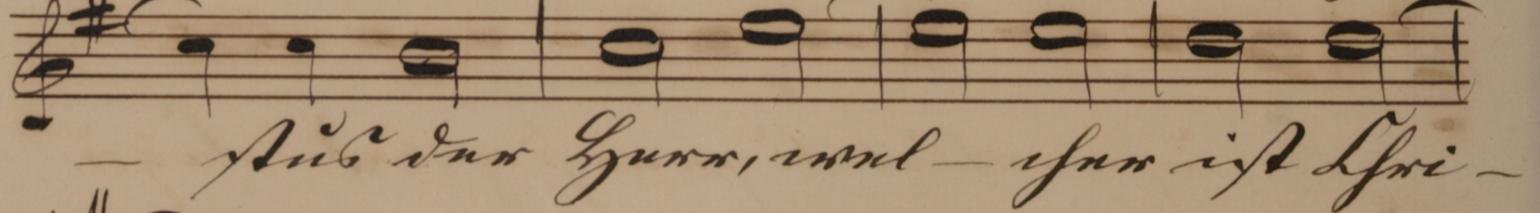
sub duo hunc, in - duo hunc da -



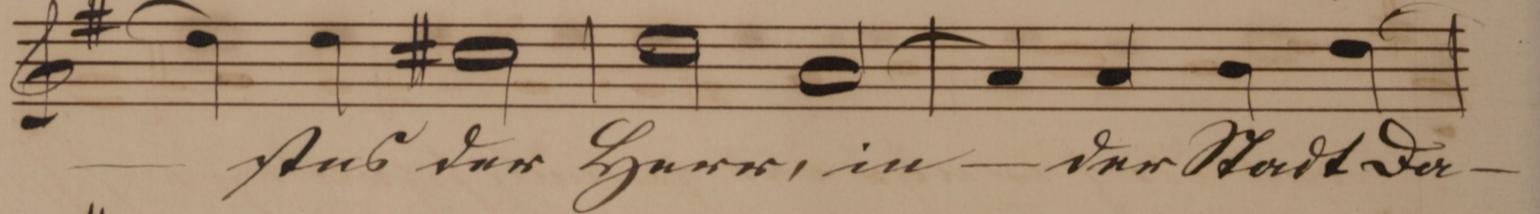
mid, mal - yun ist



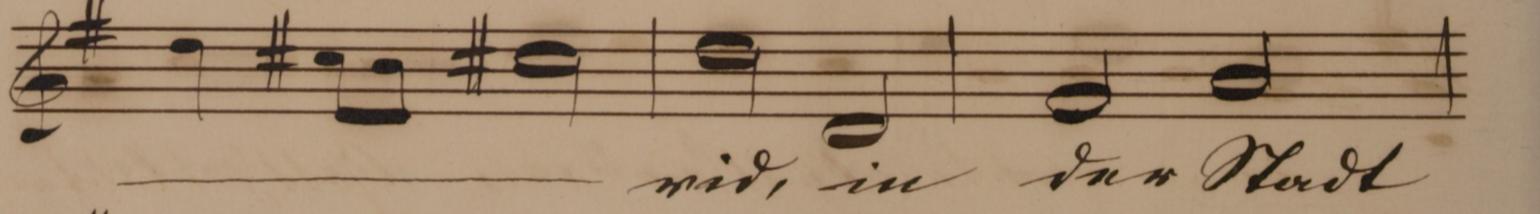
Frei - sub duo hunc, mal - yun ist frei -



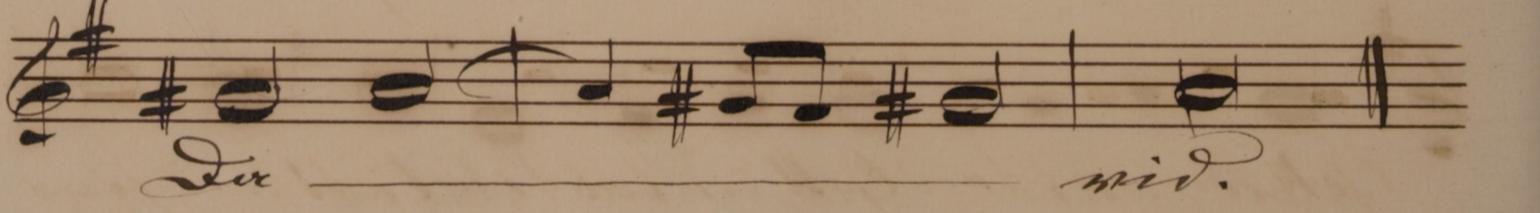
sub duo hunc, mal - yun ist frei -



sub duo hunc, in - duo hunc da -



mid, in duo hunc



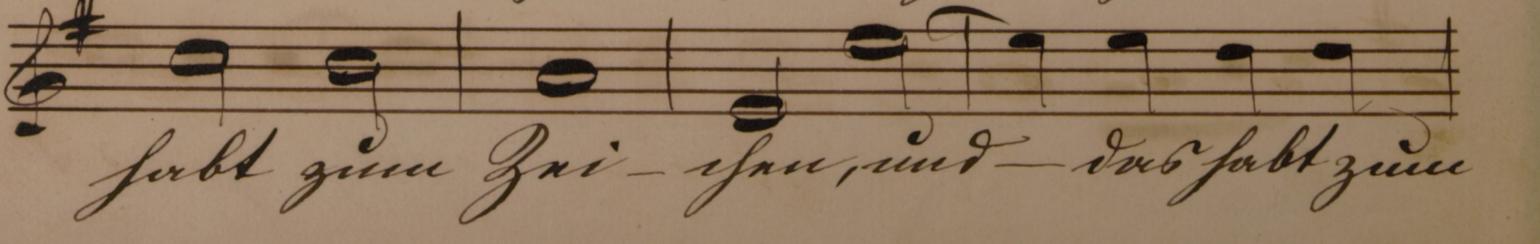
Du mid.



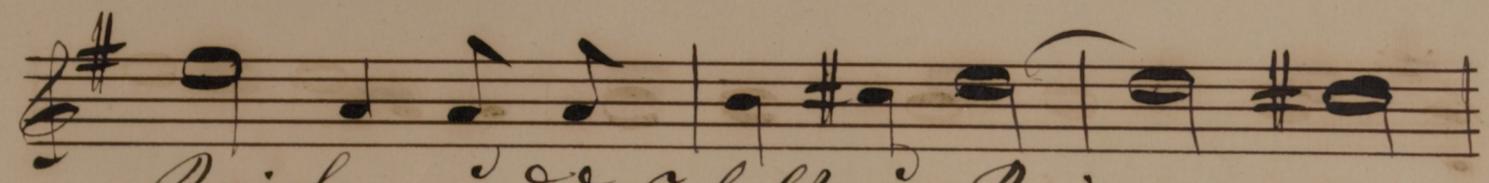
2ter Theil. (Sopran.)  
Und das fahst zume



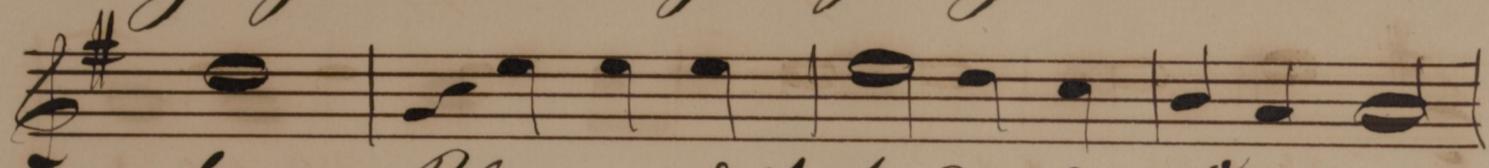
Und das fahst zume Zui - yun, und das



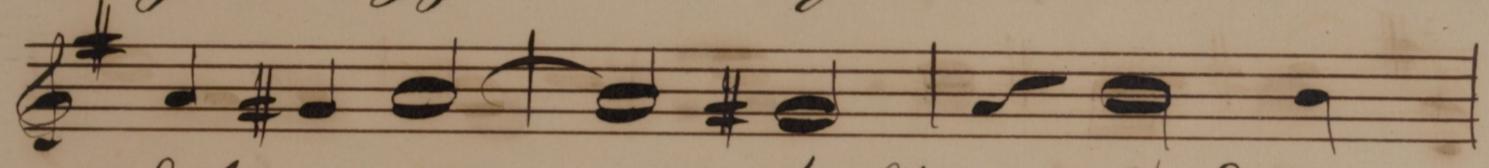
fahst zume Zui - yun, und - das fahst zume



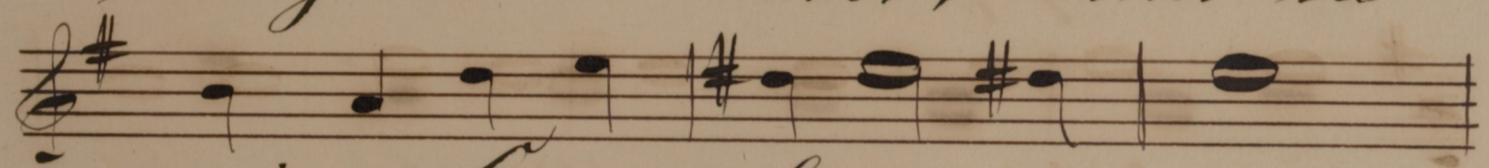
Zielfue, und das fahlt zuu Zi



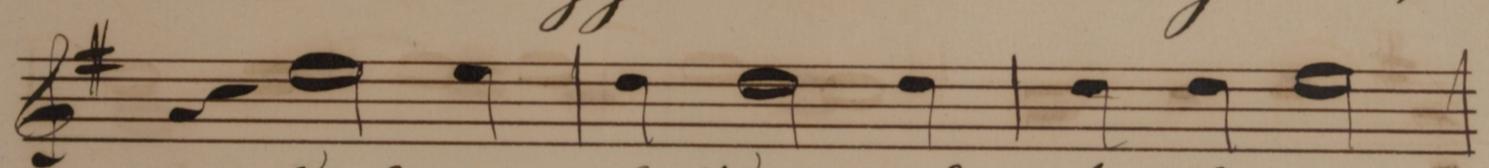
ifue: Iffr unndat finden das kind in Miu-



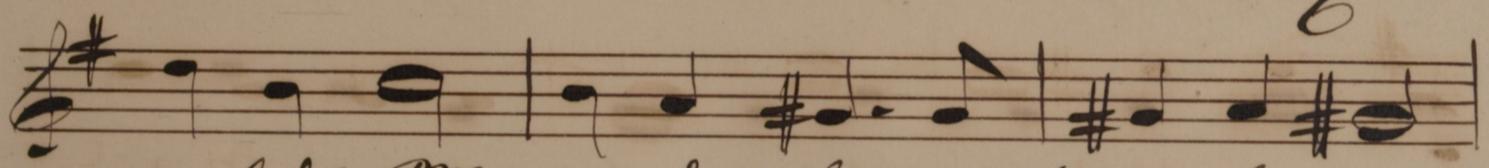
ulu yuemi ikalt, und in



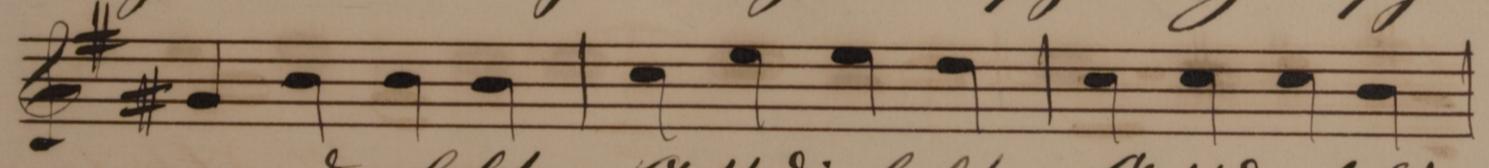
nieren kriegen lin yue,



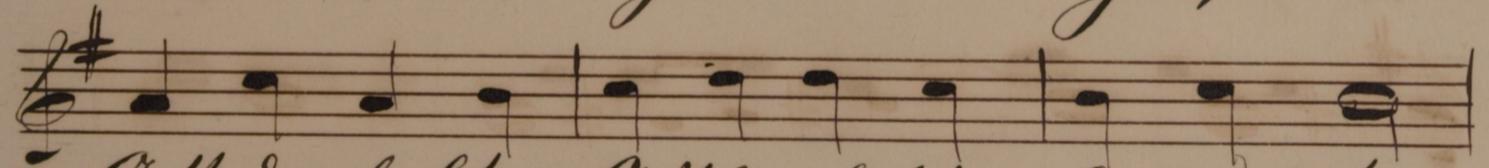
und abhalt man der bei dem zu



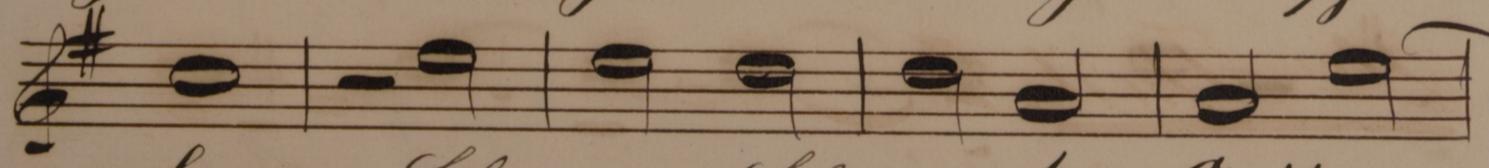
gul die Muege der simulifue Lyuu fira



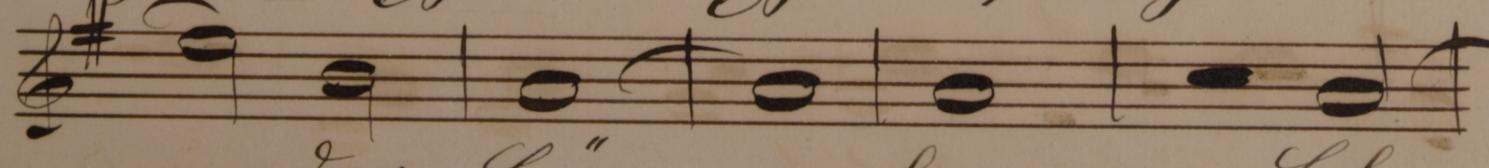
uu, die lobten Gott, die lobten Gott, die lobten



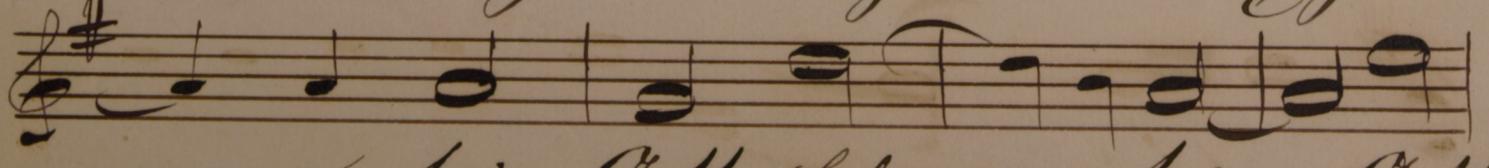
Gott, die lobten Gott, die lobten Gott und foor



ifue: Iff-uu, Iff-uu Iff Gott in



der hoo fu, Iff



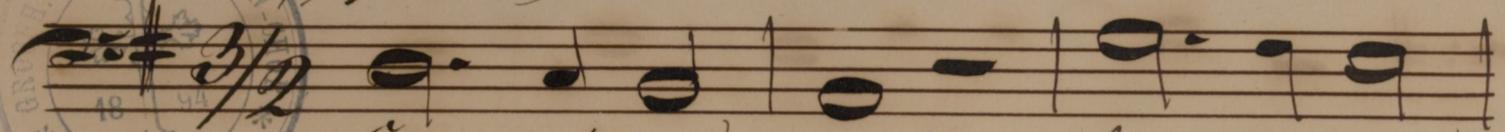
uu Iff Gott, Iff-uu Iff-uu Gott

ms.

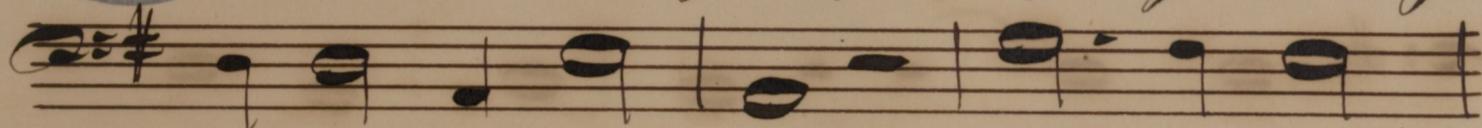
in der Hö — he, und  
 Sind auf he — du, und  
 Sind auf he — du,  
 und — du Menschen nie  
 Wesen sol — len, und — du  
 Menschen nie Wesen sol — len, nie Wesen —  
 — sol — len und — du Menschen nie  
 Wesen sol — len, nie Wesen — soll nie,  
 nie Wes — en — sol —  
 — len, nie Wes — en — sol —  
 — len.

Fürchtet Euch nicht. etc. Bass.  
(Spruch.)

Melchior Franck.  
1623.



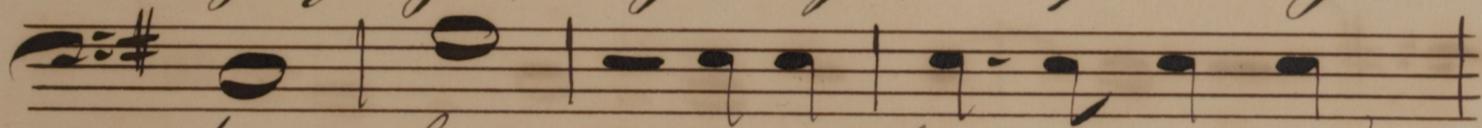
Fürchtet nicht, fürchtet nicht



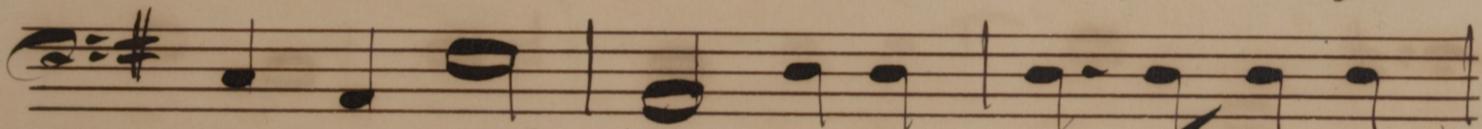
nicht, fürchtet nicht, fürchtet nicht



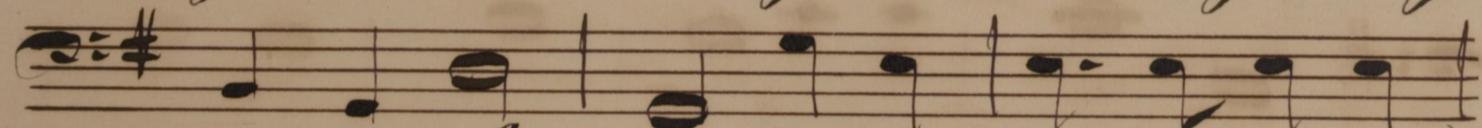
nicht, fürchtet nicht, fürchtet nicht



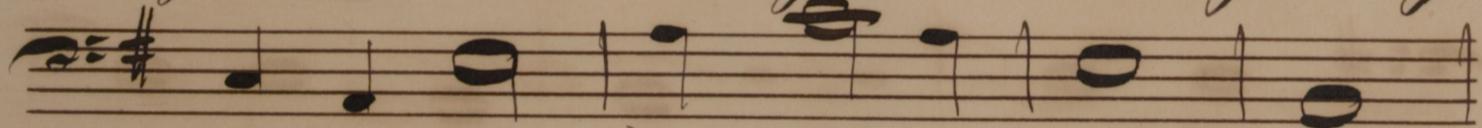
fürchtet nicht, fürchtet nicht



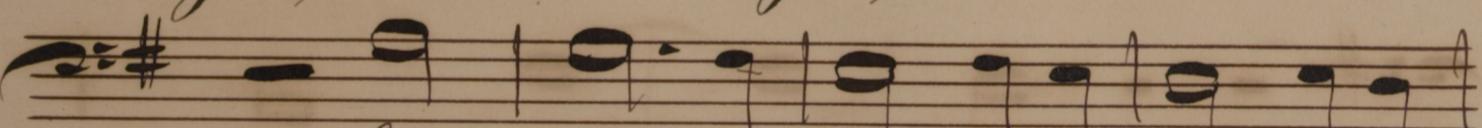
großen Freuden, ist wahrhündig und nicht



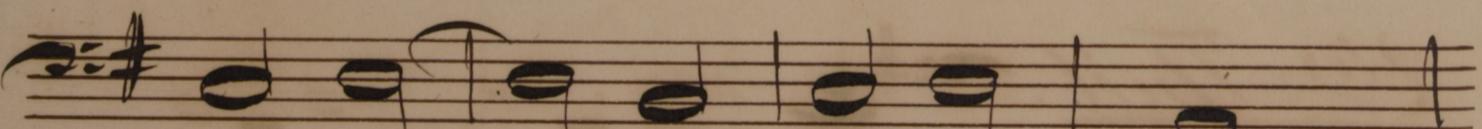
großen Freuden, ist wahrhündig und nicht



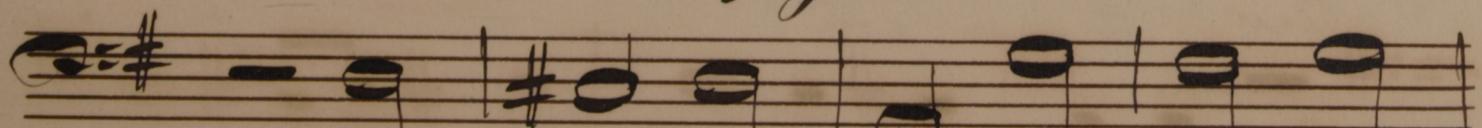
großen Freuden, großen Freuden,



ein all-liebvolles Volk, all-liebvolles Volk, all-liebvolles



Volk wie ein Saft von Wein,



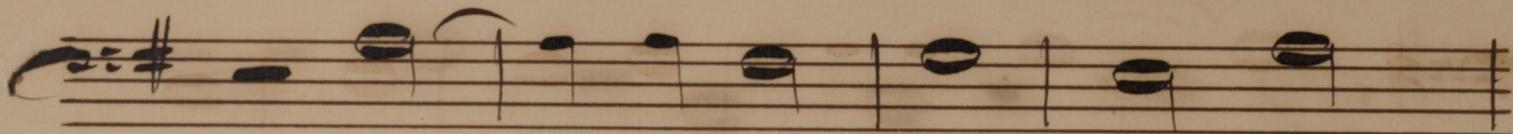
weil nicht ist süß, weil nicht ist



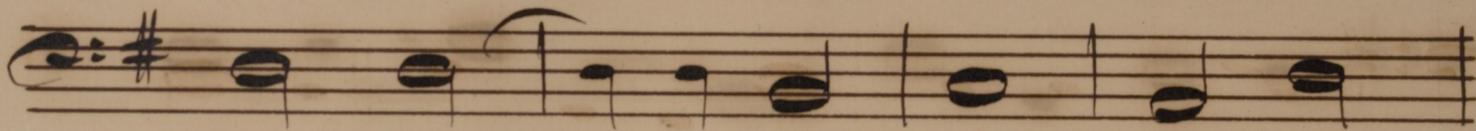
süß der Herr-laud und ge-bo-ruen,

MS.

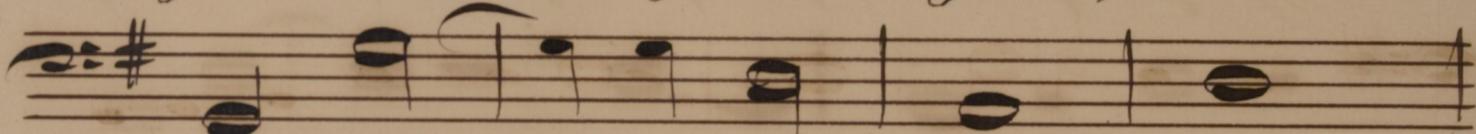




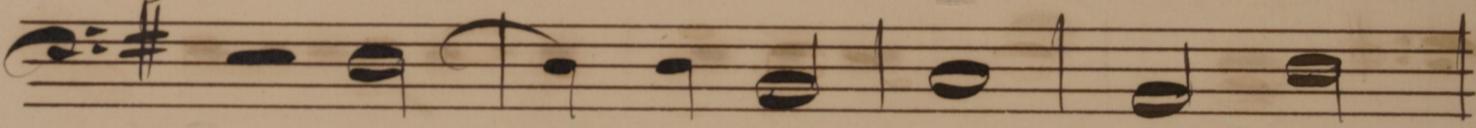
mal - für ist frei - süß der



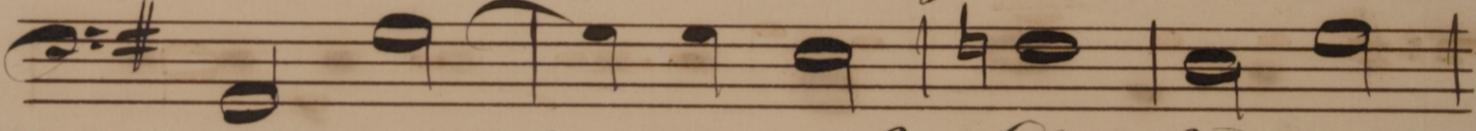
Herr, mal - für ist frei - süß der



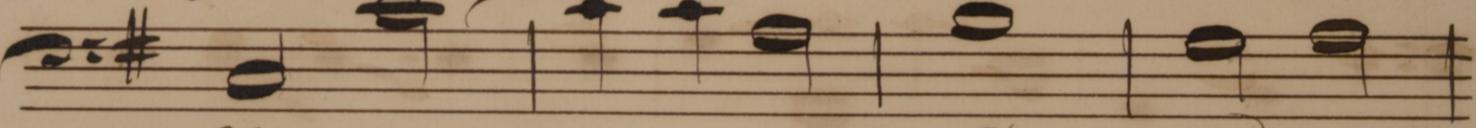
Herr, in - der Hand der - mid,



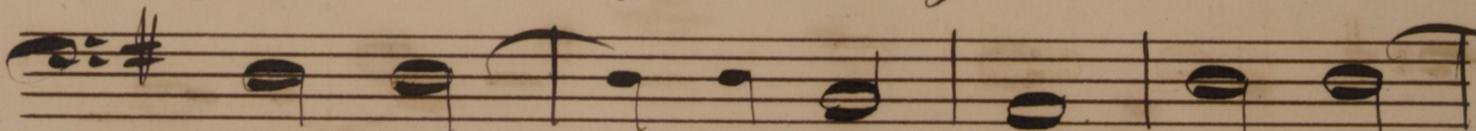
mal - für ist freisüß der



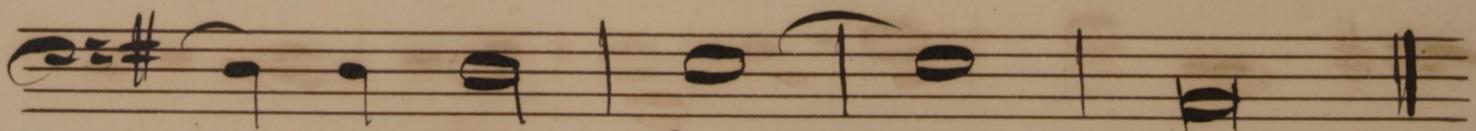
Herr, mal - für ist freisüß der



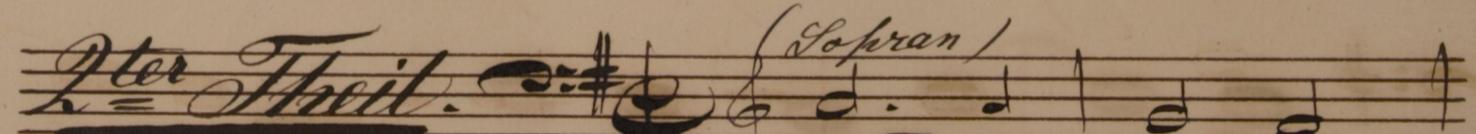
Herr, mal - für ist frei - süß der



Herr, in - der Hand der mid, in -



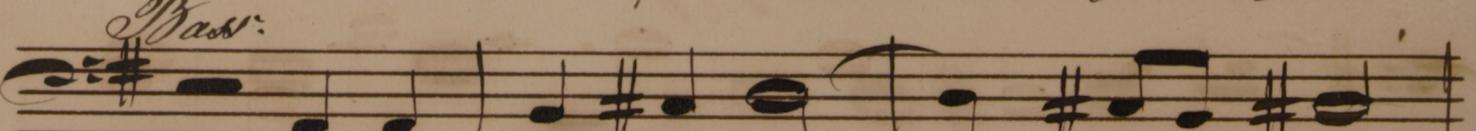
der Hand der mid.



2ter Theil.

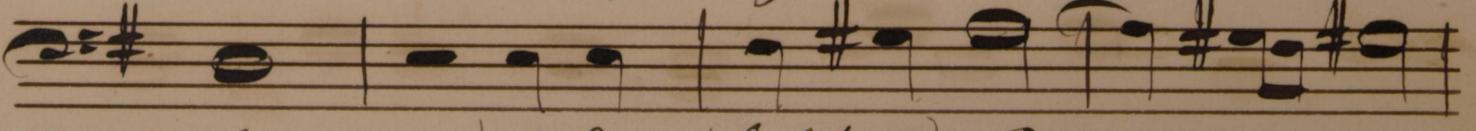
(Sopran)

Und das hebt zum



Bass:

Und das hebt zum Zwi

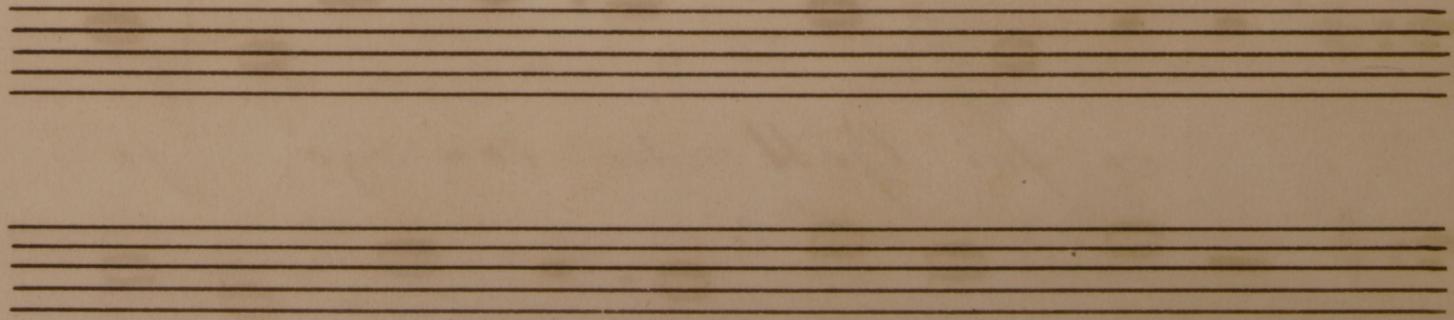


- für, und das hebt zum Zwi



- Ihu, — und das secht zume Zuefau:  
 Ihr unndet findet das Kind in Bliu  
 - Idu gewi — skult, und in niunr Krippen  
 lie — yue, und albold mer der bei dnu zu  
 yul die Mungu der simulifau Zunn sepra  
 - wu, die lobten Gott, die lobten  
 Gott und praefau: Es — wa sui  
 Gott, es — wa sui Gott in der  
 Ho — su, Es — wa sui Gott, es  
 — wa sui Gott in der Ho — su,  
 und Kind auf Er — den, und

Sind auf für — — — — — du, und  
 — — — — — du Menschen nie Wohlgefall —  
 — — — — — du, und — — — — — du Menschen nie  
 Wohlgefall — — — — — du, nie Wohlgefall — — — — —  
 — — — — — und — — — — — du Menschen nie  
 Wohlgefall — — — — — du, nie Wohlgefall — — — — —  
 — — — — — nie Wohl — — — — — ge — — — — — fall — — — — —  
 — — — — — du, nie Wohl  
 — — — — — ge — — — — — fall — — — — — du.

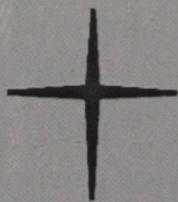


MU 093 IV-132

M. Franck, Fürchtet euch nicht



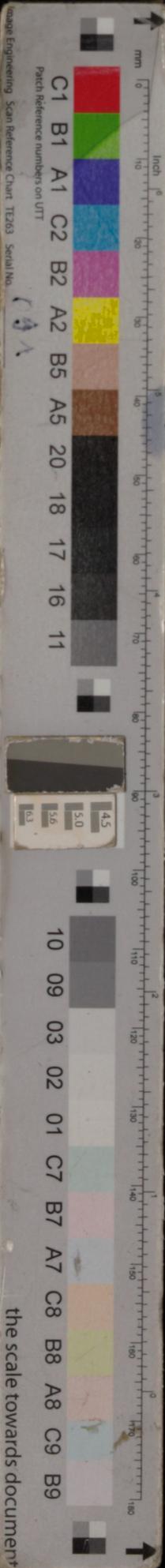
Schloßkirchen-  
Gemeinde



**Ev.-Luth. Schloßkirchengemeinde  
Schwerin**

Evangelisch-Lutherischer  
Kirchenkreis Mecklenburg

Depositum in der Bibliothek des  
Landeskirchenamts Schwerin  
<https://nordkirche.bibliotheca-open.de/>



Schloßkirchen-  
gemeinde  
Schwerin

[http://purl.uni-rostock.de/rostdok/ppn1772139548/phys\\_0034](http://purl.uni-rostock.de/rostdok/ppn1772139548/phys_0034)

Mecklenburg  
Vorpommern

